



**NEU IN DER SCHWEIZ
NOUVEAU EN SUISSE
NUOVO IN SVIZZERA
NEW IN SWITZERLAND**

UN CORDIALE BENVENUTO!

Qui troverete informazioni/suggerimenti e relativi link riguardo alla vita in Svizzera, nel Cantone di Soletta e nel vostro luogo di residenza. I link sui siti web della Confederazione, del Cantone o dei Comuni sono affidabili. Sono contraddistinti da questo simbolo **+**

[Index - link sui informazioni](#)

Vivere in Svizzera, nel cantone die Soletta, nel vostro nuovo comune di residenza

Conoscenze linguistiche - imparare il tedesco

Lavoro - indipendenza economica

Formazione e formazione continua

Informazioni per genitori con figli di età compresa tra 0 et 15 anni

In caso di domande sulle seguenti informazioni o link, vi preghiamo di contattare il vostro comune di residenza.

- + Comune di Balm bei Günsberg**
- + Comune di Feldbrunnen-St. Niklaus**
- + Comune di Flumenthal**
- + Comune di Günsberg**
- + Comune di Hubersdorf**
- + Comune di Riedholz**

Potete inviare le vostre domande/ricieste anche tramite e-mail a

integration@hubersdorf.ch o fissare un appuntamento. Uno specialista dell'integrazione è a disposizione dei residenti nei comuni dell'Unterleberberg per dei colloqui informativi.

+ VIVERE IN SVIZZERA, NEL CANTONE DI SOLETTA, NEL VOSTRO NUOVO COMUNE DI RESIDENZA

Imparate a conoscere il vostro comune di residenza ed entrate in contatto con altri residenti. Vi orienterete meglio e più velocemente acquisendo delle conoscenze di base in materia di assistenza sanitaria, assicurazioni sociali ed educazione civica. Informatevi presso il vostro comune di residenza su tematiche locali come, per esempio, associazioni sportive o di altro tipo, luoghi di interesse o lo smaltimento dei rifiuti, ecc.

TEMATICA	LINK	DESCRIZIONE	LINGUE
VIVERE IN SVIZZERA	+ Benvenuti in Svizzera	Informazioni della Confederazione sul sistema statale	DE/FR/IT/EN e altre
	+ www.ch.ch	Informazioni online federali e cantonali su diverse tematiche	DE/FR/IT/EN e altre
	+ Servizio integrazione Cantone Soletta	Informazioni, nozioni di base, progetti, sul tema integrazione nel Cantone SO	DE
	+ Per i nuovi arrivati a Soletta	Sito web della città di Soletta	DE
	+ Luoghi di ritrovo - Stabilire contatti a Soletta	Offerte - Centro di incontro Vecchio Ospedale Soletta	DE
	+ Abitare in Svizzera	Informazioni della Confederazione concernenti la locazione di un appartamento	DE/FR/IT/EN e altre
	migraweb.ch	Informazioni da migranti per migranti	DE/FR/IT/EN e altre
	+ kantonsolothurntourismus.ch	Imparate a conoscere la vostra regione!	DE
SALUTE ANZIANITÀ	+ Guida alla salute in Svizzera	Guida per orientarsi nel sistema sanitario svizzero	DE/FR/IT/EN e altre
	+ migesplus.ch	Informazioni e pubblicazioni in materia di salute	DE/FR/IT/EN e altre
	+ Guida vivere nell'anzianità	Informazioni/consigli Pro Senectute Svizzera	DE/FR/IT
	+ Pro Senectute Canton Soletta	Contatti per consulenza Pro Senectute nella vostra regione	DE
ASSICURAZIONI SOCIALI	+ Assicurazioni sociali in Svizzera	Opuscolo sulla previdenza per la vecchiaia ed eventuale rimpatrio	DE/FR/IT/EN e altre
	+ Riduzione dei premi per l'assicurazione sanitaria	Informazioni del Cantone SO riguardanti condizioni e procedure per una possibile riduzione dei premi	DE
	+ Prestazioni complementari per famiglie meno abbienti	Informazioni del Cantone SO riguardanti condizioni e procedure per famiglie meno abbienti	DE
	+ Assegni familiari e per i figli	Assegni per bambini/giovani in formazione nel Cantone SO	DE
CONSULENZA	+ Servizio di consulenza Frabina - Cantone SO	Consulenza per stranieri, consulenza in caso di razzismo e discriminazione	DE/FR/EN/SP
	+ Punti di Contatto nel Cantone SO	Volantino del servizio integrazione del Cantone SO per i punti contatto e consulenza	DE

CONOSCENZE LINGUISTICHE – IMPARARE IL TEDESCO

Per poter partecipare in condizioni di pari opportunità alla vita economica e sociale, sarebbe ideale essere in possesso di un'ottima conoscenza del tedesco, sia parlato che scritto (GER C1-C2). Ci si aspetta che siate almeno in grado di gestire semplici conversazioni di routine dai contenuti a voi familiari (GER A2). A partire dall'entrata in vigore nell'aprile del 2020 della nuova legge sugli stranieri e la loro integrazione (LStrI), il rilascio dei permessi di soggiorno avviene contestualmente all'accertamento delle conoscenze linguistiche. Il Canton Soletta dispone di un'ampia offerta di corsi sovvenzionati di tedesco per l'integrazione. Le persone con un reddito molto basso hanno la possibilità di richiedere l'esenzione dai costi.

Link	Descrizione	Lingue
+ Imparare il tedesco nel Canton Soletta	Informazioni sull'apprendimento del tedesco nel Canton Soletta	DE
+ Corsi di tedesco per l'integrazione nel Canton Soletta	Offerta corsi attuali sovvenzionati tedesco per l'integrazione	DE
+ Esenzione dai costi per corsi di tedesco per l'integrazione	Informazioni su condizioni e procedure	DE
+ Foglio informativo dimostrazione delle competenze linguistiche	Informazioni sulla dimostrazione delle competenze linguistiche	DE
+ Suddivisione dei livelli linguistici	Informazioni di fide-info.ch sul quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue	DE/FR/IT/EN

LAVORO – INDIPENDENZA ECONOMICA

Ci si aspetta che siate in grado di sostenere economicamente voi stessi e la vostra famiglia attraverso il vostro reddito o patrimonio. Chi usufruisce dell'aiuto sociale non prende parte alla vita economica. A partire dall'entrata in vigore nell'aprile del 2020 della nuova legge sugli stranieri e la loro integrazione (LStrI), la partecipazione alla vita economica costituisce un criterio che viene preso in considerazione per la proroga del permesso di soggiorno. In caso di disoccupazione annunciatevi presso il vostro comune, il quale provvederà a mettervi in contatto con l'ufficio regionale di collocamento (URC).

In caso di difficoltà economiche rivolgetevi al servizio di consulenza in materia di finanze e di debiti.

Link	Descrizione	Lingue
+ ravso.ch	Strumento informatico dell'URC di Soletta per persone in cerca di impiego	DE
+ arbeit.swiss	Portale svizzero sul tema del lavoro e della disoccupazione	DE/FR/IT/EN
+ Opuscolo URC per persone in cerca di impiego	Informazione URC: condizioni, procedure, consigli per la candidatura	DE
+ schulden-ag-so.ch	Consulenza in materia di finanze e di debiti nel Cantone SO	DE

FORMAZIONE E FORMAZIONE CONTINUA

La formazione professionale è molto importante in Svizzera. Investite nella vostra formazione e in corsi di perfezionamento. Avete dei figli di età compresa tra 14 e 25 anni? In Svizzera, dopo la scuola dell'obbligo che dura 11 anni, circa il 75% dei giovani sceglie una formazione professionale. È importante che il tema della formazione professionale abbia la massima priorità e che i genitori sostengano i giovani nella scelta della professione e nella ricerca di un impiego. Il centro di consulenza e informazione per l'orientamento professionale, gli studi e le carriere BIZ a Soletta sarà lieto di consigliarvi personalmente.

Link	Descrizione	Lingue
+ berufsberatung.ch	Portale d'informazione dell'orientamento professionale, universitario e di carriera	DE/FR/IT
+ Sistema educativo svizzero	Panoramica del sistema educativo svizzero	DE/FR/IT
+ Riconoscimento dei diplomi esteri	Informazioni della Segreteria die Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione SEFRI	DE/FR/IT/EN
+ Sito web BIZ Solothurn	Centro di consulenza e informazione per l'orientamento professionale, gli studi e le carriere BIZ	DE
+ Borse di studio e prestiti per la formazione	Informazioni Cantone SO su borse di studio e prestiti per la formazione	DE
+ Case management formazione professionale Cantone SO	Consulenza/accompagnamento per adolescenti/giovani adulti con difficoltà iniziali nella formazione professionale di base	DE
+ Anno integrativo o di preparazione alla formazione professionale	Anno di preparazione per adolescenti /giovani di lingua straniera che intendono iniziare una formazione professionale.	DE

INFORMAZIONI PER GENITORI I CON FIGLI DI ETÀ COMPRESA TRA 0 E 15 ANNI

Bambini (0-4 anni)

Fate in modo che i bambini piccoli entrino in contatto con bambini di lingua tedesca. I gruppi di gioco o gli asili nido sono particolarmente adatti a questo scopo. È possibile ottenere i relativi recapiti rivolgendovi all'amministrazione comunale del vostro comune di residenza. Buono a sapersi: per lo sviluppo linguistico del vostro bambino è preferibile che a casa gli parliate nella vostra lingua madre. La lingua madre è importante per imparare le lingue straniere.

Bambini in età scolare (4-15 anni)

I bambini iniziano la scuola quando hanno compiuto i quattro anni (giorno di riferimento è il 31 luglio). Ogni bambino ha il diritto e il dovere di frequentare la scuola dell'obbligo. Curate i contatti con gli insegnanti di vostro figlio e partecipate agli incontri per i genitori.

Link	Descrizione	Lingue
+ La scuola dell'obbligo in sintesi	Dépliant del dipartimento scolastico del Cantone SO	DE/FR/IT/EN e altre
+ Scuola comprensiva Unterer Leberberg	Informazioni/contatti della scuola dell'obbligo nella vostra regione	DE